

**Zeitschrift:** Infokara : Fachzeitschrift der Schweizerischen Gesellschaft für palliative Medizin, Pflege und Begleitung

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für palliative Medizin, Pflege und Begleitung

**Band:** 4 (1999)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Nachrichten aus dem Vorstand : 100 Tage vor dem Jahr 2000 : das neueste zum EAPC-Kongress in Genf

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nachrichten aus dem Vorstand

100 Tage vor dem Jahr 2000

Das neueste zum EAPC-Kongress in Genf

### *Anmeldung, Gebühren*

Einige Punkte sollten Sie beachten, wenn Sie sich am Kongress vom 22. bis 25. September anmelden:

Da die Schweizer Gesellschaft für Palliative Medizin, Pflege und Begleitung ein Kollektivmitglied der EAPC ist, können sich alle Mitglieder der SGPMP zum reduzierten Tarif anmelden.

Unsere Mitglieder haben keine EAPC-Mitgliedsnummer. Auf dem Anmeldeformular geben Sie einfach an, dass Sie SGPMP-Mitglied sind. Auf Anfrage an untenstehende Adresse oder via Telefon/Fax 022 348 85 87 stellt Ihnen die Sekretärin die nötigen Formulare zu.

### *Was läuft auf deutsch ?*

Wir erinnern daran, dass sich die SGPMP darum bemüht, die Finanzierung der Simultanübersetzung aller Plenarvorträge auf deutsch sicherzustellen. Wir hoffen darum, dass zahlreiche deutschsprachige Teilnehmer nach Genf kommen werden.

Während der Workshops, die in französisch und englisch abgehalten werden, findet ein deutschsprachiges Parallelprogramm statt. Vorschläge sind in Form von deutsch verfassten Abstracts an das Kongresssekretariat bei Kuoni einzureichen:

#### *KUONI CONGRESS*

7, rue de Berne, CH-1201 Genf, Schweiz

Fax 022 908 18 35, e-mail [eapc.congress@kuoni.ch](mailto:eapc.congress@kuoni.ch)

Die Selektion wird in Zusammenarbeit mit Redaktionsmitgliedern von INFOkara deutsche Ausgabe durchgeführt.

### *Vorstandsmitglieder*

Da es verschiedene Adressänderungen gegeben hat, haben wir die Liste noch nicht aufstellen können. Sie wird Ihnen mit einem nächsten Versand zukommen.

### *Mitgliederbeiträge 1999*

Vor Ende März werden Sie eine Rechnung mit Einzahlungsschein erhalten. Wir bitten Sie, die Zahlung recht bald vorzunehmen.

### *Aus den Arbeiten des Vorstandes*

Die erste Vorstandssitzung dieses Jahres hat am 3. Februar stattgefunden. Wie immer war die Traktandenliste sehr reichhaltig.

Die Arbeitsgruppen sind ausgesprochen aktiv. Die «Gruppe Versicherungen» sieht eine Sensibilisierungs-

und Informationskampagne für die Bevölkerung, sowie Entscheidungsträger in der Politik und den Versicherungen vor. Eine solche Initiative rechtfertigt sich in besonderem Masse in dem Jahr wo der EAPC-Kongress in der Schweiz stattfindet. Sie ist auch unerlässlich um eine bessere und breite Anerkennung der Palliativen Medizin und Pflege und deren Bezahlung durch die Krankenkassen durchzusetzen.

Die Gruppe «Ausbildung» ist daran, die erste Etappe einer Studie zu beenden, die von einer privaten Stiftung in Auftrag gegeben wurde. In einer der nächsten INFOkara-Nummern soll darüber berichtet werden.

Die Frage der Euthanasie und insbesondere die Motion V. Ruffy, die unter bestimmten Bedingungen die Straffreiheit für Euthanasie verlangt, geben zu Diskussionen des Vorstandes Anlass. Der Vorstand, der alle Mitglieder vertritt, bemüht sich, im Interesse der Sache zu handeln, die uns allen am Herzen liegt und wir werden Sie über seine Beschlüsse auf dem Laufenden halten. Inzwischen stehen wir für nähere Informationen zur Verfügung. Die Sekretärin wird Ihre allfälligen Anfragen weiterleiten.

Unsere Gesellschaft zählt aktuell 750 Mitglieder, die Hälfte davon in der deutschen Schweiz. Dies freut uns um so mehr als die SGPMP vor 11 Jahren in der Romandie gegründet wurde.

Die gelben Broschüren, die die SGPMP in deutscher, französischer und italienischer Sprache herausgegeben hat, wird weitherum verteilt. Auf 300 Anfragen um Information zur SGPMP in französisch ist in 44,5% der Fälle eine Anmeldung zur Mitgliedschaft erfolgt. Wir erinnern daran, dass diese Broschüren gratis sind. Wir wünschen uns eine möglichst breite Verteilung. Bitte verlangen Sie weitere Broschüren, ebenfalls über die Sekretärin.

### *Auf Wiedersehen in Genf*

Nach einigen eher statistischen Informationen möchten wir noch wiederholen, dass wir uns freuen werden Sie im September in Genf zu sehen, am Kongress der EAPC wo die SGPMP einen Stand haben wird.

Die Generalversammlung 1999 der SGPMP wird im Rahmen dieses Kongresses stattfinden, über das genaue Datum werden Sie baldmöglichst informiert.

Bis dahin bleiben wir für alle weiteren Informationen zur Verfügung, die Sie brauchen könnten, und wir sind offen für Ihre Anregungen und Kommentare.

### *Für den Vorstand der SGPMP*

Isabelle Richoz, Sekretärin

102, chemin de la Montagne, 1224 Chêne-Bougeries  
Tel./Fax 022 348 85 87, e-mail: [irzpalli@mail.vtx.ch](mailto:irzpalli@mail.vtx.ch)